

794 (VIII). ПЕРЕДАЧА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ФУНКЦИИ И ПОЛНОМОЧИЙ, ОСУЩЕСТВЛЯВШИХСЯ ЛИГОЙ НАЦИЙ, НА ОСНОВАНИИ КОНВЕНЦИИ О РАБСТВЕ ОТ 25 СЕНТЯБРЯ 1926 ГОДА

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание резолюцию 475 (XV) Экономического и Социального Совета от 27 апреля 1953 г. по вопросу о передаче Организации Объединенных Наций функций и полномочий Лиги Наций, предусмотренных в Международной конвенции о рабстве от 25 сентября 1926 года,

желая продолжать международное сотрудничество в вопросе уничтожения рабства,

1. *утверждает* Протокол, приложенный к настоящей резолюции,

2. *настоятельно рекомендует* всем государствам, участвующим в Конвенции о рабстве, подписать или принять указанный Протокол, и

3. *рекомендует* всем другим государствам при первой возможности присоединиться к Конвенции о рабстве в ее редакции, измененной настоящим Протоколом.

*453-е пленарное заседание,
23 октября 1953 г.*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Протокол о внесении изменений в Конвенцию о рабстве, подписанную в Женеве 25 сентября 1926 года

Государства, участвующие в настоящем Протоколе,

принимая во внимание, что по Конвенции о рабстве, подписанной в Женеве 25 сентября 1926 года (именуемой в дальнейшем «Конвенция»), на Лигу Наций было возложено выполнение некоторых обязанностей и функций, и

считая целесообразным, чтобы выполнение этих обязанностей и функций в дальнейшем приняла на себя Организация Объединенных Наций,

согласились о нижеследующем:

СТАТЬЯ I

Государства, участвующие в настоящем Протоколе, обязуются в своих взаимоотношениях признавать, в соответствии с положениями настоящего Протокола, полную юридическую силу и значение поправок к Конвенции, изложенных в Приложении к настоящему Протоколу, и надлежащим образом применять их.

СТАТЬЯ II

1. Настоящий Протокол открыт для подписания или принятия любым государством, участвующим в Конвенции, которому Генеральный Секретарь в этих целях препроводит копию настоящего Протокола.

2. Государства могут стать участниками настоящего Протокола путем:

- a) подписания без оговорок относительно принятия;
- b) подписания с оговоркой относительно принятия, после чего следует принятие;
- c) принятия.

3. Принятие производится путем депонирования формального акта у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций.

СТАТЬЯ III

1. Настоящий Протокол вступает в силу в день, когда не менее двух государств станут его участниками, и после этого входит в силу в отношении каждого государства в день, когда оно становится участником Протокола.

2. Поправки, изложенные в Приложении к настоящему Протоколу, вступают в силу, после того как двадцать три государства станут участниками Протокола, и после этого каждое государство, которое становится участником Конвенции после вступления в силу поправок к таковой, становится участником соответственно измененной Конвенции.

СТАТЬЯ IV

Согласно пункту 1 статьи 102 Устава Организации Объединенных Наций и согласно правилам, установленным Генеральной Ассамблеей для выполнения его, Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций уполномочен зарегистрировать настоящий Протокол и внесенные настоящим Протоколом в Конвенцию поправки в соответствующие дни вступления таковых в силу и опубликовать настоящий Протокол и измененный текст Конвенции в кратчайший по возможности срок по их регистрации.

СТАТЬЯ V

Настоящий Протокол, английский, испанский, китайский, русский и французский тексты которого являются равно аутентичными, будет храниться в архиве Секретариата Организации Объединенных Наций. Ввиду того что аутентичными являются только английский и французский тексты Конвенции, подлежащей изменению в соответствии с Приложением, равно аутентичными являются английский и французский тексты Приложения, а его испанский, китайский и русский тексты являются переводами. Генеральный Секретарь должен приготовить заверенные копии Протокола и Приложения к нему для препровождения их участвующим в Конвенции государствам, а также и всем другим государствам-членам Организации Объединенных Наций. Когда поправки вступают в силу, как это предусматривается статьей III, он равным образом должен будет приготовить заверенные копии измененной Конвенции для препровождения их государствам, включая и государства, не состоящие членами Организации Объединенных Наций.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, надлежащим образом уполномоченные своими правительствами, подписали настоящий Протокол в дни, соответственно указанные против их подписей.

СОСТАВЛЕНО в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк, сего тысяча девятьсот пятьдесят третьего года.^{a)}

^{a)} Вышеизложенный Протокол был открыт для подписания или принятия в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 7 декабря 1953 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

К ПРОТОКОЛУ О ВНЕСЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНВЕНЦИЮ
О РАБСТВЕ, ПОДПИСАННУЮ В ЖЕНЕВЕ 25 СЕНТЯБРЯ
1926 ГОДА

В *статье 7* наименование «Генеральный Секретарь Лиги Наций» заменяется наименованием «Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций».

В *статье 8* наименование «Постоянная палата международного правосудия» заменяется наименованием «Международный Суд» и наименование «Протокол от 16 декабря 1920 года, касающийся Постоянной палаты международного правосудия» — наименованием «Статут Международного Суда».

В *пунктах первом и втором статьи 10* наименование «Лига Наций» заменяется наименованием «Организация Объединенных Наций».

Последние три абзаца *статьи 11* исключаются и заменяются следующим текстом:

«Настоящая Конвенция открыта для присоединения к ней всех государств, включая государства, не состоящие членами Организации Объединенных Наций, которым Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций препроводит заверенную копию Конвенции.

Присоединение производится путем депонирования формального акта у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, который извещает об этом все государства, участвующие в Конвенции, и все другие государства, которые имеются в виду в настоящей статье, осведомляя их о дне, когда каждый такой акт о присоединении был получен для депонирования».

В *статье 12* наименование «Лига Наций» заменяется наименованием «Организация Объединенных Наций».

795 (VIII). ОБРАЩЕНИЕ К ГОСУДАРСТВАМ С ПРИЗЫВОМ УСКОРИТЬ РАТИФИКАЦИЮ КОНВЕНЦИИ О ПРЕДУПРЕЖДЕНИИ ПРЕСТУПЛЕНИЯ ГЕНОЦИДА И НАКАЗАНИИ ЗА НЕГО ИЛИ ПРИСОЕДИНЕНИЕ К ЭТОЙ КОНВЕНЦИИ, А ТАКЖЕ ПРИНЯТИЕ МЕР К ВОЗМОЖНО БОЛЕЕ ШИРОКОМУ РАСПРОСТРАНЕНИЮ СВЕДЕНИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО ХАРАКТЕРА, СОДЕРЖАНИЯ И ЦЕЛЕЙ КОНВЕНЦИИ

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание свою резолюцию 260 А (III) от 9 декабря 1948 г., которой была утверждена Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, и считая, что эта Конвенция является ценным вкладом, способствующим развитию международного права,

1. *вновь призывает* государства возможно скорее ратифицировать Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него или присоединиться к этой Конвенции;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю и впредь принимать все необходимые меры для обеспечения

возможно более широкого распространения сведений относительно характера, содержания и целей этой Конвенции.

*455-е пленарное заседание,
3 ноября 1953 г.*

796 (VIII). ИЗДАНИЕ ДОКУМЕНТОВ, НАСАЮЩИХСЯ СОСТАВЛЕНИЯ И ПРИМЕНЕНИЯ УСТАВА: ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ РАБОТА В СВЯЗИ С ВОЗМОЖНЫМ СОЗЫВОМ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ЧЛЕНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 109 УСТАВА

Генеральная Ассамблея,

учитывая постановления статьи 109 Устава, согласно которым предложение о созыве Генеральной конференции членов Организации Объединенных Наций с целью пересмотра Устава должно быть включено в повестку дня десятой ежегодной сессии Генеральной Ассамблеи, если только такая конференция не состоится до созыва десятой сессии,

принимая во внимание, что рассмотрение такого предложения потребует значительной подготовительной работы как со стороны Генерального Секретаря, так и со стороны членов Организации,

принимая во внимание, что изучение нормообразовательной истории Устава и практики, которой придерживаются различные органы Организации Объединенных Наций, является одним из лучших методов ознакомления с Уставом и в значительной степени облегчит рассмотрение на десятой ежегодной сессии вопроса о созыве Генеральной конференции,

учитывая меморандум Генерального Секретаря⁴,

предлагает Генеральному Секретарю составить, издать и разослать государствам-членам Организации в течение 1954 года или вскоре после этого:

а) систематический сборник еще не изданных документов Конференции Объединенных Наций по вопросу о создании международной организации;

б) полный указатель документов указанной Конференции, как намечено в части II и в части III С меморандума Генерального Секретаря;

в) справочник по практике органов Организации Объединенных Наций с надлежащим указателем к нему.

*458-е пленарное заседание,
27 ноября 1953 г.*

797 (VIII). АРБИТРАЖНЫЙ ПРОЦЕСС

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению проект⁵ постановлений об арбитражном процессе, выработанный Комиссией международного права на пятой сессии,

принимая во внимание, что в указанном проекте содержатся некоторые элементы, имеющие важное значение для прогрессивного развития международного права в области арбитражного процесса,

⁴ См. документ А/С.6/343.

⁵ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восьмая сессия, Дополнение № 2.